Psa

Chapter 60

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong
לַמְנַצֵּחַ	இசைத்-தலைவனுக்கு	H5329
עַל־	-மேல்-	
שׁוּשַׁן	லில்லி	H7802
עֵדוּת	சாட்சியின்	H7802
מִכְתָּם	மிக்தாம்	H4387
לְדָוִד	தாவீதுக்கு	H1732
לְלַמֵּד׃	கற்றுக்கொடுக்க	H3925
בְּהַצּוֹתוֹ	போராடும்போது-அவனின்	
אֵת	-	H0853
אֲרַם נַהֲרַיִם	அராம்-நகரயிம்	H0763
וְאֶת־	மற்றும்-	H0853
אֲרַם צוֹבָה	அராம்-தோபாவை	H0760
וַיָּשָׁב	மற்றும்-திரும்பினான்	H7725
יוֹאָב	யோவாப்	H3097
וַיַּךְ	மற்றும்-அடித்தான்	H5221
אֶת־	-	H0853
אֱדוֹם	ஏதோமை	H0123
בְּגֵיא־	பள்ளத்தாக்கில்-	H1516
מֶלַח	உப்பின்	H4417
שְׁנֵים	பன்னிரண்டு	H8147
עָשָׂר	பத்து	H6240
אָלֶף׃	ஆயிரம்	H0505
אֱלֹהִים	தேவனே	H0430
זְנַחְתָּנוּ	நிராகரித்தீர்-எங்களை	
פְּרַצְתָּנוּ	பிளந்தீர்-எங்களை	H6555
אָנַפְתָּ	கோபமாயிருந்தீர்	H0599
תְּשׁוֹבֵב	திரும்புவீர்	H7725
לָנוּ׃	எங்களுக்கு	

> தாவீது மெசொபத்தாமியா தேசத்து சீரியர்களோடும், சோபா தேசத்து சீரியர்களோடும் யுத்தம் செய்தபோது யோவாப் திரும்பி உப்புப்பள்ளத்தாக்கிலே ஏதோமியரில் பன்னிரெண்டாயிரம் பேரை வெட்டினபோது அவன் சாட்சியை விளக்கும் ஆறு நரம்பு கின்னரத்திலே போதிப்பதற்காக பாடினதும் இராகத்தலைவனுக்கு ஒப்புவித்ததுமான மிக்தாம் என்னும் பாடல். தேவனே, நீர் எங்களைக் கைவிட்டீர், எங்களைச் சிதறடித்தீர், எங்கள்மேல் கோபமாக இருந்தீர்; மறுபடியும் எங்களிடமாகத் திரும்பியருளும்.

2

Hebrew	Tamil	Strong
הִרְעַשְׁתָּה	அசைத்தீர்	H7493
אֶרֶץ	பூமியை	H0776
פְּצַמְתָּהּ	பிளந்தீர்-அதை	H6480
רְפָה	குணமாக்கும்	H7495
שְׁבָרֶיהָ	உடைவுகளை-அதன்	H7667
כִי־	ஏனெனில்-	
מָטָה׃	சாய்ந்தது	H4131

> பூமியை அதிரச்செய்து, அதை வெடிப்பாக்கினீர்; அதின் வெடிப்புகளைப் பொருந்தச்செய்யும்; அது அசைகிறது.

3

Hebrew	Tamil	Strong
הִרְאִיתָה	காண்பித்தீர்	H7200
עַמְּךָ	மக்களை-உம்	
קָשָׁה	கடினமானதை	H7186
הִשְׁקִיתָנוּ	குடிக்கச்செய்தீர்-எங்களுக்கு	H8248
יַיִן	திராட்சைரசத்தை	H3196
תַּרְעֵלָה׃	தத்தளிப்பின்	H8653

> உம்முடைய மக்களுக்குக் கடினமான காரியத்தைக் காண்பித்தீர்; தத்தளிப்பின் மதுபானத்தை எங்களுக்குக் குடிக்கக் கொடுத்தீர்.

4 נָתַתָּה கொடுத்தீர் H5414 · לִּירֵאֶיךָ பயப்படுகிறவர்களுக்கு-உம் H3373 · נֵּס கொடியை H5251 · לְהִתְנוֹסֵס உயர்த்துவதற்கு H5127 · מִפְּנֵי முகத்திலிருந்து- H6440
קֹשֶׁט உண்மையின் · סֶלָה: சேலா H5542

> சத்தியத்தினால் ஏற்றும்படியாக, உமக்குப் பயந்து நடக்கிறவர்களுக்கு ஒரு கொடியைக் கொடுத்தீர். (சேலா)

5 לְמַעַן அதனால்- H4616 · יֵחָלְצוּן விடுவிக்கப்படுவார்கள் · יְדִידֶיךָ அன்பானவர்களை-உம் · הוֹשִׁיעָה இரட்சியும் H3467 · יְמִינְךָ வலத்தை-உம் H3225
[ועננו] [மற்றும்-பதில்அளியும்-எங்களுக்கு] H6032 · (וַעֲנֵנִי:) (மற்றும்-பதில்அளியும்-எனக்கு) H6032

> உமது பிரியர்கள் விடுவிக்கப்படும்படி, உமது வலதுகரத்தினால் காப்பாற்றி, எனக்குச் செவிகொடுத்தருளும்.

6 אֱלֹהִים தேவன் H0430 · דִּבֶּר பேசினார் H1696 · בְּקָדְשׁוֹ பரிசுத்தத்தில்-அவரின் H6944 · אֶעְלֹזָה களிகூருவேன் H5937 · אֲחַלְּקָה பங்கிடுவேன் · שְׁכֶם செகேமை H7927
וְעֵמֶק மற்றும்-பள்ளத்தாக்கு H6010 · סֻכּוֹת சுக்கோத்தின் H5523 · אֲמַדֵּד: அளப்பேன் H4058

> தேவன் தமது பரிசுத்தத்தைக் கொண்டு சொன்னார், ஆகையால் சந்தோஷப்படுவேன்; சீகேமைப் பங்கிட்டு, சுக்கோத்தின் பள்ளத்தாக்கை அளந்துகொள்ளுவேன்.

7 לִי எனக்கு- · גִלְעָד கிலயாத் H1568 · וְלִי மற்றும்-எனக்கு- · מְנַשֶּׁה மனாச்சே H4519 · וְאֶפְרַיִם மற்றும்-எப்ராயீம் H0669 · מָעוֹז அரண் H4581 · רֹאשִׁי தலையின்-என்
יְהוּדָה யூதா H3063 · מְחֹקְקִי: சட்டகொடுப்பவன்-என் H2710

> கீலேயாத் என்னுடையது, மனாசேயும் என்னுடையது, எப்பிராயீம் என்னுடைய தலையின் பெலன், யூதா என்னுடைய செங்கோல்.

8 מוֹאָב மோவாப் H4124 · סִיר பாத்திரம் · רַחְצִי கழுவுதலின்-என் H7366 · עַל- -மேல் · אֱדוֹם எதோம் H0123 · אַשְׁלִיךְ எறிவேன் H7993 · נַעֲלִי செருப்பை-என் H5275
עָלַי எனக்கு-மேல் · פְּלֶשֶׁת பெலிஸ்தியாவே H6429 · הִתְרֹעָעִי: ஆர்ப்பரியும்-நீ H7321

> மோவாப் என் பாதங்களைக் கழுவும் பாத்திரம், ஏதோமின்மேல் என்னுடைய காலணியை எறிந்துபோடுவேன்; பெலிஸ்தியாவே, என்னிமித்தம் ஆர்ப்பரித்துக்கொள்.

9 מִי யார் H4310 · יֹבִלֵנִי கொண்டுபோவார்-என்னை H2986 · עִיר நகரத்தை- · מָצוֹר அரணின் H4692 · מִי யார் H4310 · נָחַנִי நடத்தினார்-என்னை H5148
עַד- வரை- H5704 · אֱדוֹם: எதோமின் H0123

> பாதுகாப்பான பட்டணத்திற்குள் என்னை நடத்திக்கொண்டுபோகிறவர் யார்? ஏதோம்வரை எனக்கு வழி காட்டுகிறவர் யார்?

10

הֲלֹא־	אַתָּה	אֱלֹהִים	זְנַחְתָּנוּ	וְלֹא־	תֵצֵא	אֱלֹהִים	בְּצִבְאוֹתֵינוּ׃
அல்லவோ-	நீர்	தேவனே	நிராகரித்தீர்-எங்களை	மற்றும்-இல்லை-	புறப்படுவீர்	தேவனே	சேனைகளில்-எங்களின்
H3808		H0430		H3808	H3318	H0430	

> எங்கள் படைகளோடு புறப்படாமலிருந்த தேவனே நீர் அல்லவோ? எங்களைத் தள்ளிவிட்டிருந்த தேவனே நீர் அல்லவோ?

11

הָבָה־	לָּנוּ	עֶזְרָת	מִצָּר	וְשָׁוְא	תְּשׁוּעַת	אָדָם׃
கொடும்-	எங்களுக்கு-	உதவியை	நெருக்கத்திலிருந்து	மற்றும்-வீணானது	இரட்சிப்பு	மனிதனின்
H3051		H5833		H7723	H8668	H0120

> ஆபத்தில் எங்களுக்கு உதவிசெய்யும்; மனிதனுடைய உதவி வீண்.

12

בֵּאלֹהִים	נַעֲשֶׂה־	חָיִל	וְהוּא	יָבוּס	צָרֵינוּ׃
தேவனில்-	செய்வோம்-	பராக்கிரமத்தை	மற்றும்-அவர்	மிதிப்பார்	எதிரிகளை-எங்களின்
H0430		H2428	H1931	H0947	

> தேவனாலே பலத்தோடு போராடுவோம்; அவரே எங்களுடைய எதிரிகளை மிதித்துப்போடுவார்.